

Regulamin korzystania z letniego toru saneczkowego

1. Przed użytkowaniem toru należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i warunkami użytkowania.
2. Prosimy zwrócić uwagę na znak „14 zasad bezpieczeństwa” w obszarze wsiadania.
3. Przez cały czas korzystania z toru należy przestrzegać wskazówek zamieszczonych na tablicach informacyjnych.
4. Jest to obiekt sportowy. Każdy użytkownik korzysta z obiektu sportowego na własne ryzyko. Pasażer jest odpowiedzialny za swoje zachowanie podczas jazdy. W szczególności musi zawsze upewnić się, że jego prędkość i odstęp od innych osób są dostosowane do warunków.
5. Dzieci poniżej 4 roku życia nie mają wstępu na tor, nawet w towarzystwie starszych.
6. Dzieci do lat 8 mogą jeździć na sankach dwuosobowych wyłącznie w towarzystwie osoby starszej, zaznajomionej z obsługą sanek.
7. Sanki nie mogą być obciążone ciężarem większym niż 120 kg.
8. Na tor saneczkowy nie można wносить zwierząt, parasoli, lasek i innych nieporęcznych, spiczastych lub luźnych przedmiotów.
9. Elementy ubrań typu (paski, szaliki i sznurowadła itp.) oraz długie włosy (warkocze) należy trzymać z dala od toru i kół.
10. Zabrania się wychylania lub wyciągania rąk i nóg z sanek. Nie dotykać jezdni.
11. Z obiektu nie mogą korzystać osoby będące pod wpływem środków odurzających (alkohol, narkotyki, leki sensoryczne itp.).
12. Osoby, które ze względu na ograniczenia fizyczne, psychiczne itp. nie są w stanie prawidłowo obsługiwać toru saneczkowego, nie mogą korzystać z obiektu, chyba że w towarzystwie specjalistów lub zaufanej osoby, która przejmie na siebie odpowiedzialność.
13. Palenie podczas jazdy jest zabronione.
14. Wypadki należy natychmiast zgłaszać personelowi obsługującemu.

Conditions of use for the summer toboggan run

1. Read the safety instructions and conditions of use carefully before using the system.
2. Please note the notice board "14 safety rules for your safety" in the starting area.
3. The instructions on the notice boards must be followed whenever the system is used.
4. This is a sports facility. Every user rides this sports facility at his own risk. The passenger is responsible for his riding behaviour. In particular, he must always ensure that his speed and clearance to others are adapted to the conditions.
5. Children under the age of 4 are not allowed on the track, even if they are accompanied.
6. Children under 8 years of age may only ride in two-seater toboggans together with someone older who is familiar with using the toboggan.
7. A toboggan may not be loaded with more than 120 kg.
8. Animals or umbrellas, walking sticks and other bulky, pointed or loose objects may not be taken into the toboggan.
9. Loose clothing (belts, scarves and shoelaces, etc.) and long hair (braids) must be kept away from the track and wheels.
10. Leaning out or stretching arms and legs out of the toboggan is prohibited. Do not touch the track.
11. People under the influence of intoxicants (alcohol, drugs and sensory influencing drugs, etc.) are not allowed to use the system.
12. People who cannot properly operate the toboggan due to physical or mental limitations, etc. are not allowed to use the ride, except when accompanied by a specialist or someone they trust who assumes responsibility for it.
13. Smoking is prohibited during the ride.
14. Accidents must be reported immediately to the operating personnel.

**Należy ściśle przestrzegać
niniejszych przepisów bezpieczeństwa!**
These safety rules must be respected!